

Zeitschrift: Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...

Herausgeber: Kanton Bern

Band: - (1910)

Anhang: Anhang II : Bürgerliche Armenpflege. Übersicht über den Stand der bürgerlichen Armengüter und die Verwendung des Ertrages

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Anhang II.

Bürgerliche Armenpflege.

Übersicht

über den

Stand der bürgerlichen Armengüter und die Verwendung des Ertrages

im

Jahre 1909.

Amtsbezirke und Gemeinden.	I. Armengut.				II. Unterstützungen.								
	Vermögensbestand auf 31. Dezember 1909.				Dauernd Unterstützte.			Vorübergehend Unterstützte.	Total.	Kosten.			
	Wirklicher Bestand.		Gesetzlicher Bestand.		Kinder		Erwach- sene.			Total.	Total.		Durchschnitt der Unter- stützungen.
	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Ehe- lich.	Unehe- lich.		Fr.	Rp.		Fr.	Rp.	
Aarberg.													
Aarberg	128,898	30	128,898	80	6	2	8	3	19	3,319	02	174	68
Niederried	22,458	59	22,156	42	—	1	4	3	8	780	—	97	50
Total	151,357	39	151,055	22	6	3	12	6	27	4,099	02	151	81
Bern.													
Bern, burgerliche Waisenhäuser .	3,957,812	86	3,628,483	86	82		—	—	82	80,922	07	986	86
„ Burgerspital	8,516,329	67	8,308,535	51	—	—	—	—	—	—	—	—	—
„ allgem. burgerl. Armengüter .	797,157	62	764,272	52	—	—	—	—	—	—	—	—	—
„ Affenzunft	129,682	38	133,582	38	6	—	14	4	24	6,833	30	284	72
„ Distelzwang	294,554	11	284,554	11	1	—	4	2	7	7,538	85	1,076	98
„ Kaufleuten	385,998	34	385,998	34	1	—	5	12	18	5,190	75	288	93
„ Metzgern	429,583	45	416,867	25	13	1	21	5	40	14,573	40	364	34
„ Mittellöwen	371,475	—	370,342	85	2	—	7	17	26	9,687	50	372	59
„ Mohren	461,683	25	463,678	50	11	3	13	16	43	12,436	17	289	21
„ Obergerwern	612,154	64	608,513	64	7	—	23	—	30	16,607	55	553	58
„ Pfistern	561,992	59	606,563	64	17	1	23	4	45	16,596	65	368	81
„ Schifflenten	111,270	—	111,270	—	—	—	4	4	8	3,270	25	408	78
„ Schmieden	899,453	12	899,693	12	17	2	33	13	65	22,003	55	338	51
„ Schuhmachern	260,210	76	260,910	76	8	—	3	12	23	8,716	99	379	—
„ Webern	159,288	87	161,398	87	—	—	5	12	17	6,933	40	410	78
„ Zimmerleuten	394,558	92	316,702	79	15	—	25	2	42	10,625	65	252	99
Total	18,343,205	58	17,721,368	14	187		180	103	470	221,986	08	472	31
Biel.													
Biel	637,224	30	627,031	90	26	5	43	10	84	22,404	55	266	72
Bözingen	90,751	45	90,875	50	5	—	15	9	29	5,239	70	180	98
Leubringen	15,797	20	15,415	40	—	—	7	5	12	2,673	16	222	76
Vingelz	21,972	11	22,009	16	—	—	1	6	7	664	30	94	90
Total	765,745	06	755,331	96	31	5	66	30	132	30,981	71	234	71
Büren.													
Arch	9,172	50	9,172	50	—	4	5	2	11	2,572	55	233	87
Büren	58,877	15	58,877	15	6	1	17	14	38	5,204	—	136	75
Diessbach	25,802	88	25,802	88	12	1	7	3	23	2,682	70	116	64
Meinisberg	26,081	74	26,081	74	3	—	8	3	14	1,475	57	105	39
Pieterlen	21,143	22	21,143	22	7	1	7	11	26	2,738	70	105	33
Reiben	11,247	60	11,247	60	1	—	4	2	7	815	—	116	43
Total	152,325	09	152,325	09	29	7	48	35	119	15,488	52	130	15
Burgdorf.													
Burgdorf, Armengut	215,886	97	217,650	17	11	—	—	9	20	6,581	—	329	05
„ Spitalgut	947,396	71	950,180	49	1	—	54	8	63	18,747	25	297	58
„ Waisengut	443,980	01	443,980	01	19	2	—	—	21	10,403	—	495	38
„ Verschiedene Stiftungen	683,095	78	683,095	78	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	2,290,359	47	2,294,906	45	31	2	54	17	104	35,731	25	343	58

Amtsbezirke und Gemeinden.	I. Armengut.				II. Unterstützungen.						Kosten.			
	Vermögensbestand auf 31. Dezember 1909.				Dauernd Unterstützte.			Vorübergehend Unterstützte.	Total.	Kosten.				
	Wirklicher Bestand.		Gesetzlicher Bestand.		Kinder.		Erwach- sene.			Total.	Total.		Durchschnitt der Unter- stützungen.	
	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Ehe- lich.	Unehe- lich.		Fr.	Rp.		Fr.	Rp.		
Courtelay.														
Corgémont	165,595	23	165,435	78	4	—	2	2	8	1,630	—	203	75	
Cormoret	36,273	08	35,872	58	—	2	9	3	14	4,205	31	300	35	
Cortébert	17,430	99	17,473	96	2	—	3	1	6	1,105	—	184	17	
Courtelay	86,632	53	87,179	96	22	4	18	17	61	8,252	55	135	28	
La Heutte	29,221	81	28,893	31	1	—	3	—	4	550	—	137	50	
St-Imier	216,244	95	216,244	95	15	2	32	16	65	12,379	51	190	45	
Orvin	25,569	66	25,430	13	—	2	9	3	14	1,941	60	138	68	
Péry	98,299	06	95,329	51	1	—	7	2	10	2,766	—	276	60	
Plagne	7,451	83	7,124	58	1	—	5	2	8	1,531	80	191	47	
Sonceboz	30,028	68	30,113	54	1	1	12	—	14	3,192	35	228	02	
Villeret	105,597	51	105,597	51	3	—	9	19	31	4,476	90	144	41	
Total	818,345	33	814,695	81	50	11	109	65	235	42,031	02	178	85	
Delémont.														
Delémont	186,077	53	185,499	76	16	1	33	10	60	12,587	25	209	78	
Loewenbourg	13,427	02	14,676	32	—	—	5	2	7	1,326	—	189	43	
Undervelier	3,901	80	3,901	80	9	—	7	—	16	4,449	40	278	09	
Total	203,406	35	204,077	88	25	1	45	12	83	18,362	65	221	23	
Konolfingen.														
Kiesen	15,798	65	15,798	65	—	—	9	—	9	597	45	66	38	
Laufen.														
Laufen, Stadt	23,177	57	30,946	25	12	8	7	7	34	6,635	—	195	14	
„ Vorstadt	7,585	10	7,482	—	—	—	—	10	10	195	—	19	50	
Total	30,762	67	38,428	25	12	8	7	17	44	6,830	—	155	22	
Moutier.														
Bévilard	7,239	93	7,239	93	5	—	1	4	10	2,253	85	225	39	
Châtillon	33,281	53	33,873	97	1	—	2	—	3	938	40	312	80	
Courrendlin	16,254	—	15,954	—	8	—	21	8	37	6,967	80	187	80	
Court	38,658	56	38,505	22	—	—	4	—	4	1,455	—	363	75	
Grandval	15,216	64	15,177	14	1	—	—	—	1	120	—	120	—	
Malleray	9,360	52	9,344	72	3	1	7	2	13	2,613	50	201	04	
Perrefitte	13,009	63	12,624	88	—	—	1	—	1	100	—	100	—	
Pontenet	20,562	90	20,532	65	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Reconvilier	36,835	25	36,835	25	7	3	11	4	25	5,181	60	207	27	
Sorvilier	9,968	55	9,726	30	2	—	1	1	4	870	70	217	67	
Tavannes	30,475	50	30,564	65	16	—	3	6	25	4,771	—	190	84	
Total	230,863	01	230,378	71	43	4	51	25	123	25,271	85	205	46	
Nidau.														
Bühl	4,844	75	4,844	75	—	—	2	—	2	372	—	186	—	
Epsach	5,967	09	6,033	34	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Merzligen	12,468	58	12,273	83	—	—	2	—	2	215	—	107	50	
Nidau	79,182	65	78,939	98	—	—	2	4	6	1,334	50	222	42	
Safneren	8,178	26	8,178	26	1	—	7	—	8	1,569	30	196	16	
Total	110,641	33	110,270	16	1	—	13	4	18	3,490	80	193	93	

Amtsbezirke und Gemeinden.	I. Armengut.				II. Unterstützungen.								
	Vermögensbestand auf 31. Dezember 1909.				Dauernd Unterstützte.			Vorübergehend Unterstützte.	Total.	Kosten.			
	Wirklicher Bestand.		Gesetzlicher Bestand.		Kinder		Erwach- sene.			Total.	Total.		Durchschnitt der Unter- stützungen.
	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Ehe- lich.	Unehe- lich.		Fr.	Rp.		Fr.	Rp.	
Porrentruy.													
Porrentruy	114,414	45	115,170	70	2	—	6	19	27	4,532	25	167	86
Niedersimmenthal.													
Reutigen	50,697	77	51,240	74	4	—	8	3	15	2,171	65	144	77
Thun.													
Thun, Spendgut	35,234	92	35,234	92	—	—	—	—	—	—	—	—	—
„ Spitalgut	944,720	09	944,720	09	40		—	59	99	28,859	35	291	51
„ Waisengut	423,423	88	423,423	88	21		—	—	21	11,436	60	544	60
Total	1,403,378	89	1,403,378	89	61		—	59	120	40,295	95	335	80
Wangen.													
Wangen	50,785	46	50,785	46	3	3	15	4	25	3,711	90	148	48
Rekapitulation.													
Aarberg	151,357	39	151,055	22	6	3	12	6	27	4,099	02	151	81
Bern	18,343,205	58	17,721,368	14	187		180	103	470	221,986	08	472	31
Biel	765,745	06	755,331	96	31	5	66	30	132	30,981	71	234	71
Büren	152,325	09	152,325	09	29	7	48	35	119	15,488	52	130	15
Burgdorf	2,290,359	47	2,294,906	45	31	2	54	17	104	35,781	25	343	58
Courtelary	818,345	33	814,695	81	50	11	109	65	235	42,081	02	178	85
Delémont	203,406	35	204,077	88	25	1	45	12	83	18,362	65	221	23
Konolfingen	15,798	65	15,798	65	—	—	9	—	9	597	45	66	38
Laufen	30,762	67	38,428	25	12	8	7	17	44	6,830	—	155	22
Moutier	230,863	01	230,378	71	43	4	51	25	123	25,271	85	205	46
Nidau	110,641	33	110,270	16	1	—	13	4	18	3,490	80	193	93
Porrentruy	114,414	45	115,170	70	2	—	6	19	27	4,532	25	167	86
Niedersimmenthal	50,697	77	51,240	74	4	—	8	3	15	7,171	65	144	77
Thun	1,403,378	89	1,403,378	89	61		—	59	120	40,295	95	335	80
Wangen	50,785	46	50,785	46	3	3	15	4	25	3,711	90	148	48
Total	24,732,086	50	24,109,212	11	1,152		—	399	1,551	455,582	10	293	73